



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/50/580  
13 October 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

## 第五十届会议 议程项目113

### 财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

#### 行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会于1995年9月同审计委员会的审计事务委员会成员会晤,同他们讨论了审计委员会向大会第五十届会议提交的下列1994年12月31日终了年度财务报告和审定财务报表:联合国难民事务高级专员管理的自愿基金,<sup>1</sup>和联合国训练研究所。<sup>2</sup> 咨询委员会还借此机会审议审计委员会关于联合国柬埔寨过渡时期权力机构清理结束审计的报告。(A/49/943)。

2. 咨询委员会注意到审计委员会关于训研所的报告,对该报告没有作出任何评论。

#### 联合国难民事务高级专员管理的自愿基金

3. 如审计委员会的报告第4段所指出,审计委员会除了审计联合国难民事务高级专员办事处的帐目和财务事项外,还按照《联合国财务条例》第12.5条进行审查,其中涉及难民专员办事处在方案管理、财务管理和存货控制方面对其执行伙伴的管理控制程度。审计委员会除了审查难民专员办事处内的财务管理和人力资源管理问题外,还审查了总部和外地办事处采用的采购制度的效率问题。

4. 咨询委员会严重关切的是,审计委员会的若干调查结果,特别是对与难民专员办事处及其执行伙伴有关的方案管理的调查结果,并不新鲜,审计委员会之所以不得不重申这些调查结果,原因是审计委员会以前的各项建议没有得到遵守以及难民专员办事处没有在其外地办事处进行后续行动。

5. 咨询委员会在其报告A/46/510中对1990年12月31日终了年度审计委员会的报告<sup>3</sup>作了评论,它说,它对审计委员会的调查结果,特别是关于执行伙伴--不论是政府还是非政府组织--的作用的调查结果,感到非常关切,认为难民专员办事处执行委员会必须迫切注意审计委员会提出的问题。咨询委员会在其最近关于难民专员办事处1994-1995年的活动和1996年方案概算的报告中借机提醒高级专员和执行委员会注意审计委员会查明的各种缺点,特别是有关难民专员办事处的执行伙伴的缺点。咨询委员会相信难民专员办事处将会采取紧急行动来纠正这方面持续存在的问题。

6. 审计委员会认为,目前外地在编制预算和执行方案活动方面有比较多的灵活性和自主权,此时此际也就应该相应地加强和实施监测和报告制度,确保进行必要的管制。咨询委员会同意这个看法。审计委员会查明难民专员办事处总部项目文件编制方面存在不足之处,在项目开始进行之前没有拟订工作计划,以及很迟才同执行伙伴签署协议。在这方面,咨询委员会同意审计委员会的评论(第64段),<sup>1</sup>即同执行机构签署的协议必须在每一项目开始执行之前明确规定其义务和责任,同在同一领域和地区活动的不同机构签署重叠的协议将造成工作的重复和额外的支出。审计委员会的报告第65和66段列举一些实例,说明由于没有法律协议而引起支出不必要地增加的情况。

7. 审计委员会查明的另一个缺点是执行伙伴太滥,似乎没有必要。如审计委员会的报告第67和68段列举的例子表明,当地行政部门设立多至11个执行机构来管理仅四个进行中项目;在另一个领域里,有七个机构为194名难民提供照顾、供养和咨询意见,而另一方面有一个这类机构仅照顾两个难民。

8. 咨询委员会从审计委员会的报告中注意到,所有方案管理领域,例如规划、

执行伙伴的选择和及时同它们签署精确的协议等方面都存在缺点。在许多方面,对执行伙伴的控制相当薄弱,如此一来,对执行伙伴承付的支出就没有一套编制预算、会计和审计的适当制度。审计委员会还指出,由于没有任何准则,执行伙伴的间接费用极高。

9. 对于审计委员会详细讨论了对执行机构缺乏控制这些违规行为,并在其报告中指出下列问题:有欠精确的概算和预算控制(第69至71段),未提出审计决算和审计证明书(第72和73段),帐目经营不当(第74至79段),执行机构很晚才提出报告或所提报告不够完整(第80至84段)以及执行机构间接费用昂贵(第85至90段)。

10. 咨询委员会忆及,它在往年的报告中,特别是在最近的文件A/45/570,A/46/510和A/47/500中,多次就与上文查明的事项直接有关的问题或类似问题提出评论和建议。虽然咨询委员会注意到难民专员办事处已经采取步骤来纠正审计委员会查明的问题,但是外地办事处必须对执行伙伴的预算和财政进行更多的控制。

11. 关于执行机构收取高昂的间接费用问题,虽然难民专员办事处采取步骤来管制这些收费(第85段),但是审计委员会注意到这些费用之间的差别仍然很大(第86至89段)。在这方面,咨询委员会非常同意审计委员会的观点,即难民专员办事处除已采取的行动外,还应建立适当的标准来管制和监测执行机构的间接费用。此外,咨询委员会建议,同执行伙伴的协议应极其清楚地说明难民专员办事处和执行伙伴在资助工作人员费用,包括薪金和津贴以及离职偿金方面应负的责任。咨询委员会认为,这类付款,特别是与离职偿金有关的付款,不应由难民专员办事处支付;咨询委员会请高级专员对此事项进行调查,并在难民专员办事处下次提交咨询委员会的报告中列入资料,说明有关的调查结果和已采取的适当行动。

12. 咨询委员会忆及,在审议难民专员办事处1996年概算期间,它获悉难民专员办事处在某些情况下同供应商草签包括储藏非紧急物资的存仓费的框架协议,作为一项节省开支的措施。虽然咨询委员会完全同意难民专员办事处就框架协议的存仓方面主动采取的措施,但是咨询委员会也同意审计委员会在其报告第98段至100段中

为改善这项制度而提出的评论和建议。

13. 关于难民专员办事处的培训方案,咨询委员会在其关于难民专员办事处1996年概算的报告中认为,高级专员应确保这些培训方案成本效益高,而且是针对具体问题设计的,解决这些问题的办法应可增强难民专员办事处的能力来执行其授权活动。咨询委员会获悉,已设立一个培训咨询委员会来评价和监测难民专员办事处的培训活动。在这方面,咨询委员会相信,审计委员会的报告第125至129段所提出的评论和建议将受到适当的注意。

14. 关于顾问服务,审计委员会的报告第130至132段查明各种违规行为,包括征聘方面没有经过授权的做法、继续服务的期限、合同状况、缺乏对业绩的评价和事后才核准任命。咨询委员会认为,审计委员会在第131和132段查明的案例值得立即进行调查和纠正,此外还应执行现行规则和条例,防止此类事件再次发生和顾问服务使用不当。

15. 咨询委员会了解到,有时难民专员办事处在局势不确定或紧急情况下,必须迅速作出反应。这时采取的必要迅速行动往往可能不符合准则和现行规则和条例。咨询委员会相信,如果审计委员会的调查结果使行政当局得出结论认为,目前的规则和条例大部分行不通,那么就应当向咨询委员会提出修订这些规则和条例的提议,而不是让方案管理人避开或不理现有的准则。

#### 联合国柬埔寨过渡时期权力机构清理结束审计

16. 咨询委员会从审计委员会的报告(A/49/943,附件)导言中注意到,联柬权力机构的任务已于1993年9月24日结束,而且设在柬埔寨的各办事处已于1994年5月25日关闭。审计委员会关于联柬权力机构资产清理结束的报告是根据大会1994年5月26日第48/255号决议编写的。但是,审计委员会的审计事务委员会告诉咨询委员会说,当审计委员会在1994年10月/11月进行审计时,发现有若干事项悬而未决,清理结束文件也不完整。因此,审计委员会打算进行另一次审计,并将在1996年2月/3月向

大会提交调查结果。有鉴于此,咨询委员会对审计委员会目前的报告的评论只是初步的。在这方面,咨询委员会提请注意其1995年3月21日的报告(A/49/867),该报告所载的评论是根据当时提供的资料作出的。

17. 咨询委员会欢迎审计委员会的报告,它揭露了联合国的资产管理制度和资产清理结算计划中存在的严重缺点。审计委员会在其报告中突出了下列问题:

(a) 必须由不属于联柬权力机构的人组成的小组对资产和财产进行独立的估值,这样确定的价值应成为资产处置的依据(第24段);

(b) 清理结束小组延迟任命造成很多问题,导致许多未经计划的活动(第28段);

(c) 报告的资产价值差额非常大,达790万美元(第36段);

(d) 延迟处理价值6 260万美元提议注销的案件(其中4 100万美元是向柬埔寨的捐款)(第64段);

(e) 拟采取行动追查大量遗失或经各接受特派团确认下落不明的各项财产,包括:

(1) 价值2 709 680美元的预制房舍(第45段)。

(2) 移交其他特派团的4 811辆车辆中的大约968辆车辆(第48段);

(3) 为联柬权力机构购买但移交其他特派团的705辆小型客车的383辆(第49和50段);

(4) 由于欺诈或疏忽而导致下落不明或遗失的价值305万美元的通讯和数据处理设备(第52段),此事已提交内部监督事务厅调查。

(5) 与据报已捐给柬埔寨的预制建筑物有关的原因不明的余额330万美元(第54段)。

18. 审计委员会还查明若干其他违规行为,包括没有采取行动收回外地工作人员所欠的389 260美元(第85段),以及没有采取后续行动收回联柬联络队、粮食计划署和联合国志愿人员所欠的款额(第88段)。

19. 咨询委员会同意审计委员会在其报告第7段(a)-(i)项中提出的建议。咨询

委员会认为,鉴于联柬权力机构汲取的教训,对于今后的维持和平特派团来说,对财产处置预先作出全面的计划尤其必要;因此,咨询委员会完全同意审计委员会在其报告第24至28段中提出的各项建议,在结束特派团之前,应任命一个小组来清理结算资产。

20. 咨询委员会在同审计委员会的审计事务委员会以及秘书长的代表交换意见后,深信有必要在秘书处建立与资产的清理结算有关的专门知识,必要时可补充以额外的外部支援。

21. 咨询委员会相信,通过开发使用电脑软件来追查资产,秘书处控制和清点本组织的资产的能力将会增强。咨询委员会获悉,秘书处已在外地使用一套电子编码系统来监测任务地区的资产以及移交其他特派团使用或储存的资产。缺乏这类装置和工作人员能力,就会造成审计委员会的报告第48段所查明的那些问题,即“在已转移的4 811辆车辆中,有968辆车辆接受特派团迄今尚未证实收到”。

22. 关于未偿债务问题(第94段),秘书长的代表提供截至1995年6月30日止的最新资料如下:

	(千美元)
标准部队费用	-
特遣队自备装备使用偿还额	-
索偿	14 048.1
其他	<u>25 073.9</u>
	39 122.0
	=====

23. 咨询委员会提出要求后获取了关于未付摊款问题的资料(第81段),即截至1995年9月26日止,尚未支付的摊款共达58 069 344美元如下:联柬先遣团781 197美元和联柬权力机构57 288 147美元。关于应还联合国维持和平储备基金的款额(第102和103段),咨询委员会获悉,联柬权力机构特别帐户应还联合国维持和平储备基

金的1 800万美元已于1995年4月全部还清。此外,审计委员会的报告第104段所指出的应还联合国普通基金的2 533 216美元余额,也已在1994年6月还清。

注

- <sup>1</sup> 《大会正式记录,第五十届会议,补编第5E号》(A/50/5/Add.5)。
- <sup>2</sup> 同上,《补编第5D号》(A/50/5/Add.4)。
- <sup>3</sup> 同上,《第四十六届会议,补编第5E号》(A/46/5/Add.5)。

- - - - -